

# 遠東人

共同开创「诚勤朴慎·创新」的健康人生

徐有庠  
題

## COVER STORY

亚医、远传、亚科大开启5G AI新视力  
亚泥中国、远东联加速技转创新局

## OFFICE TALK

AI Agent驱动智能决策新时代

## LIFE GUIDE

资讯网  
为什么手机广告总能读懂你的心  
保健网  
小孩咳不停 认识呼吸道融合病毒

## 远东齐力 加乘效益

Drive Far Eastern Synergy



扫描 QR Code  
看更多即时讯息  
还可下载电子杂志

# APR

through the lens



裕民航运 3 月 10 日在徐旭东董事长亲自主持下，隆重举行「裕展」轮 (M.V. "Asian Progress") 命名接船仪式。



远传井琪总经理（左）和台湾爱立信周大企总经理（右）共同签署「2025 永续智慧网路演进」合作备忘录 (MOU)，未来双方将共同推动人工智能及 B5G (Beyond 5G) 技术发展。



远东 SOGO 百货 黄晴雯董事长应邀出席「2025 台湾女力论坛」，向会众分享女性领导在企业决策、创新与 ESG 发展中的关键影响。



元智大学校庆典礼中，廖庆荣校长（中）颁发 2024 全球 Top2% 顶尖科学家予获奖教师。

# 远东齐力 加乘获利

李佳珍

俗话说「众人拾柴火焰高」，尤其面对诡谲多变的经营环境，唯有群策群力，方能筑起更高的竞争优势。本期「封面故事」单元为您介绍亚泥（中国）如何携手湖北亚东水泥、远东联石化（扬州），积极布局事业新版图；亚东医院又是如何集结远传电信、亚东科技大学的力量，开发出对抗病菌传播的新利器。希望藉由这些成功的合作案例，激荡出更多创新的火花。

而在「生活情报」单元，同样准备了许多不同面向的新知：「财经网」专栏分享最贴心的保险管家--「保险存摺」平台，让您挥别找不到保单、搞不清楚保障内容的烦恼；亚东证券则以深入浅出的解说，带您走入期货的世界。「法律网」专栏中，捎来在职进修补助加码的好消息，想趁著下班後提升职场竞争力的夥伴们，不再有後顾之忧。另外，相信不少人都曾有过被手机偷听、偷看的经验，「资讯网」里，告诉大家如何保护个人的数位隐私…还有许多精彩有趣的内容，尽在「远东人月刊」！

## 投稿注意事项：

1. 本刊欢迎投稿，惟投稿人应尊重他人之智慧财产权，勿抄袭或改写他人著作。如引用他人著作，应注明出处，并请留意著作权法等相关法律之规定，自负文责。
2. 投稿人请注明所属单位、姓名、联络方式，以利寄赠稿酬；如需以笔名刊登，亦请另外注明。稿件若经采用，编辑室保留删修权，请投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 稿件刊登後，著作财产权即归发行本刊之远东新世纪公司所有，且投稿人不得行使著作人格权。非经本刊书面同意，不得自行转载或投稿。
4. 稿酬计算标准：「远东人开讲」（每月主题徵稿）每则 NTD 500，其馀文字稿台湾地区每字 NTD 0.5、海外地区每字 NTD 0.8。

投稿请寄：台北市敦化南路二段二〇七号三十六楼「远东人月刊编辑室」，或传真：(02) 2736-9934 或 e-mail 至 [magazine@fenc.com](mailto:magazine@fenc.com)，若有其他相关问题，欢迎来电洽询：(02) 2733-8000 分机 8549、8556。

### 「远东人开讲」五月话题：我的AI小帮手

近几年人工智能技术爆炸性成长，不仅在工作场域被广泛运用，更逐渐普及到家庭生活领域。欢迎来信分享您如何应用 AI 小帮手，为工作与生活提升效率、妆点色彩，文长 300 字以内，远东人月刊就会提供您一笔「智能应用奖励金」哦！（截稿日期：4 月 15 日前）



APR 2025  
NO. 416

Since AUG 1990

01 EDITOR 编辑手记

远东齐力 加乘获利／李佳珍

04 LEADER'S REMARKS 领航者的话

AI 数位转型 远银永续前行／远东商银

07 COVER STORY 封面故事

亚泥(中国)、远东联石化(扬州)加速技转创新局／编辑室采访整理

亚东医院携手远传电信、亚东科技大学 开启5G AI新视力／编辑室采访整理

13 GROUP BRIEFING 集团简讯

关系企业动态报导·绩优荣誉榜·公益专区·好康报报·人事异动／编辑室辑

22 OFFICE TALK 乐活职人

经营管理新知:AI Agent 驱动智能决策新时代／集团综效暨零售规划总部





## 25 LIFE GUIDE 生活情报

- 财经网 善用「保险存摺」 保单管理没烦恼／吴冠利  
财经网 期货新手投资入门／林桓羽  
保健网 小孩咳不停 认识呼吸道融合病毒／郭子敏  
资讯网 为什么手机广告总能读懂你的心？／简筠茹  
法律网 在职进修补助加码 助你升级职场竞争力／定光远  
美食网 梅好时光 食指大动／郑嘉蕙

## 41 HOT TOPIC 远东话题

- 「远东人开讲」：我的AI小帮手／编辑室辑

## 44 STORY 心动时刻

- 梦中的望春亭／郭延山  
云嘉南游记／杨芬妮

## 48 QUIZ 有奖征答

- 415 期有奖征答得奖名单揭晓／编辑室

发行人 徐旭东 | 社长 郑澄宇

### 月刊编辑委员

王明伦 余欲弟 李佩频 李美莲  
吕学龙 汪更新 林俊佑 林志清  
林信华 吴升鑫 吴信仪 吴佳颖  
俞瀛璇 胡兴贤 梁雅雯 黄 静  
黄莉淇 游慧琳 游淑如 曾育鍾  
程慧文 郭文慧 陈虹瑾 陈昀隆  
陈睿谊 陈美伶 陈仲荃 张 丹  
杨韵琪 杨慧雯 冯辉棋 潘俊男  
蔡敏雄 蔡佑吉 蔡宛臻 刘贞佑  
刘稚玮 赖建伟 简嘉琪 罗吉廷  
蓝汝惟 锺诗苹 颜嘉璐 油谷初美

### 发行所

远东新世纪股份有限公司

### 通讯处

台北市敦化南路二段 207 号 36 楼  
(02) 2733-8000 转 8549

### E-mail

magazine@fenc.com

### 网址

<https://magazine.feg.com.tw/>  
[magazine/tw/index.aspx](https://magazine.feg.com.tw/index.aspx)

### 电子报网址

<https://magazine.feg.com.tw/>  
[magazine/tw/edm.aspx](https://magazine.feg.com.tw/edm.aspx)

### 登记证

局版台志字第 8320 号

### 美术设计

Z&C.COM

### 印刷所

汤承科技印刷(股)公司



远东人月刊  
电子报



远东人月刊  
电子杂志



远东人月刊App  
(Android)



今天是蛇年春酒，远银人齐聚台北南港展览馆，为去年获利创下历史新高庆功；今天也是誓师大会，远银人吹响迎向新年的战斗号角，宣示2025成功「蛇」我其谁！

回顾 2024 年，AI 应用重磅落地，以强大的智慧演算力，推动各产业变革，机器人成为工作夥伴，引爆自动化与创新的新纪元；另一方面，低碳经济启动，再生能源与储能技术突飞猛进，碳权、碳交易平台兴起，全球产官学界齐力抢救气候风险。远银在 AI 创新狂潮与全球永续路径中，以数位金融、个人金融业务串接 AI 强大的演算力；以法人金融、个人金融市场专业助攻低碳经济全面爆发，在全体同仁的努力下，达成「长期稳健成长」的承诺，再一次超越目标，以获利 NTD43 亿再次写下新高。所以，今天特别藉由这个既是春酒也是誓师的场合，感谢每一位共同缔造获利新纪录的远银人，同时祝福各位在这个 change and move 的大时代，像蛇一样的灵动，像蛇一样的敏捷，2025 年成功「蛇」我其谁！

回顾过去的一年，远银不仅获利持续挺进新高，逾放比也再度写下新低，经营健全各项指标十分稳健，加上总资产推升至 NTD8,534 亿，无论规格、标准，均达到开行以来的新高度。而从永续到创新的各项表现，更是得到主管机关、专业机构、财经媒体的全面肯定，一共荣获 30 座大奖，包括国际数位权威调研机构 Gartner 颁发创新金融服务奖、金管会颁发新南向政策目标国家授信优等奖及安养信托第一名奖、台湾期货交易所颁发店头集中结算量钻石奖等，同时再度获 HR Asia 评鉴为亚洲企业最佳雇主，以及知名人力银行颁发幸福企业金奖。所以今日远银总动员，宣示我们要在稳步走强的基础上，再接再励，再登高峰，不仅要超越自己，也要超越同业。

2025 一开年，相信大家都感受到川普总统不确定的威力，以及 AI 制霸世界的赛局，全球的政经秩序可能面临打破再重组的新开始，一个与过去很不一样的新局面已经在形成。根据经济机构预测，全球的 GDP 成长将趋缓，台湾的 GDP 成长亦将低於去年。面对大环境的不确定性加剧，远银在策略管理上秉持攻守兼备，「长期稳健成长」的经营



主轴方向不变，而因银行的业务基本上与净值息息相关，随著净值的成长，今年资产目标设定往上再成长，Loan 及 Deposit 也要持续扩张；至於 EPS 稳稳站上 NTD 1 以上，则必须是往後的新常口。

今年关键的策略包括净利息收入的增长，财富管理手续费收入在去年报捷，写下成长 27% 的佳绩，与 Trading 收入均必须追求再进阶成长的目标；而公司治理则有望再度回归上市公司组前 5% 之最前段班。

Banking 的未来决战数位，我们深信 AI 将为金融业带来深远的变革，故远银的数位金融事业群在去年正式更名为 AI 数位金融事业群，揭示 AI 布局是远银 2025 大策略的重中之重！有这些年来数位化成熟度的顺利推进，以及数位旗舰 Bankee 在品牌声量与业务成长上的亮眼表现，助长了我们对 AI 建置的信心我们运用生成式 AI 结合内部自主研发，除了应用於机器人理财、客户服务关系精进、服务流程改善、智能客服升级等服务面，更扩及其它领域如：加强与开发 AML (Anti-Money Laundering) 防诈、深化法令遵循及风险管理等等，AI 在远银已是全方位起跑。

远银的茁壮深受集团的帮助，去年法金事业群携手远东资源开发，拿下台湾年度最佳连结不动产永续贷款专案奖；个金事业群与元智大学合作的「乐龄理财学苑」口碑爆棚，堂堂挺进第七年，与宏远兴业及远百合作的行员环保制服，更勇夺国家品牌玉山奖等多项品牌大奖肯定。未来，远银将持续以在支付、金流及金融数位化的专业，与远东集团卓越的关系企业（包括远传、远百、SOGO、HAPPY GO、亚证等）携手同舟，一起壮大，整合不同客群，共筑远东生活圈。集团是我们的优势，远银也要努力成为集团的优势。

远银正处於十字路口，不进则退，我们离开安逸的路线，选择做大远银这条向上提升却比较艰难的路径，即透过增资、并购、AI 转型、提升人才素质来壮大自己，走稳长期成长趋势。

新的一年已经展开，今天藉由远东人南北大集合的场合，揭示核心策略，希望同仁了解远银今年的重点方向及主要行动任务，让我们同心齐力，迎战 2025 Change and move 的大变动，在资源重分配及典范转移的过程中，有挑战，有机会，让我们机敏迎战，掌握变局，决胜未来，Team 远银，挺远银，一定赢！2025 远银人加油！（本文为周添财总经理於远银春酒大会致词汇整）



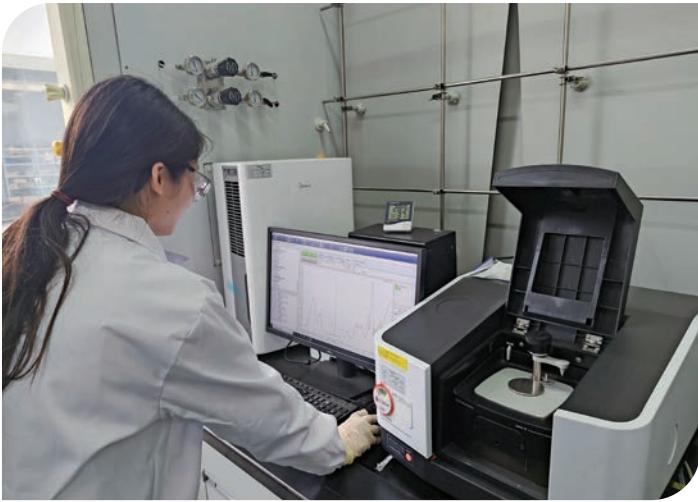
# 亚泥（中国）、远东联石化（扬州） 加速技转创新局

编辑室采访整理

产业的发展变幻莫测，尤其在地缘政治影响下，企业现有的技术与优势可能随时遭到淘汰。亚泥（中国）视转型升级为公司永续经营的首要课题，特别携手辖下的湖北亚东水泥，与集团关系企业--远东联石化（扬州），共同改良「水泥助磨剂」，以积极布局事业新版图，提升竞争力。本期「封面故事」报导关系企业如何结合各自专长，成功创造高效益。

## 重整资源 战胜变局

在水泥业的制程中，水泥助磨剂扮演重要的角色，能在水泥粉磨的过程，发挥增强、助磨的作用，达到改善水泥强度、降低水泥中熟料配比、提高水泥磨台时产量、降低单位电耗、降低水泥碳排放强度…等效果。



房牌水泥助磨剂，10多年来，品质优良稳定，长期保持获利。

然而，近年受到全球供应链重组、房市景气等影响，中国的水泥产业正经历结构性变革，亚泥（中国）力行转型升级，在市场变化之前调整脚步，计划於2025年将湖北亚东水泥的水泥熟料产能置换到黄冈亚东水泥，并将其水泥助磨剂产品有序转移至关系企业生产。

水泥助磨剂属於特用化工产品，鑑於远东联石化（扬州）位於江苏省扬州仪征化工产业园，拥有先进的生产设备和研发团队，不仅符合水泥助磨剂应在化工产业园生产之国家规范，园内化工厂亦有较多的化工废料，可作为开发水泥助磨剂的部分替代原料，降低生产成本，因此成为承接亚泥（中国）、湖北亚东水泥助磨剂技术转移的不二之选。

## 集结智慧 精进技术

在远东集团董事长办公室的媒合下，亚泥（中国）与远东联石化（扬州）启动「水泥助磨剂合作开发案」，共同研制新型水泥助磨剂，期能扩大集团综效。

双方首先展开调研工作，除了了解远东联石化（扬州）的设备生产复配新型水泥助磨剂的可行性，专案团队也前往湖北亚东水泥，观摩其生产与检测技术、研发实验室仪器设备等，远东联石化（扬州）更特别成立研发中心，招募人员、建置实验室，为合作案做好充足准备。

水泥助磨剂的配方主要根据水泥厂对於熟料、水泥混合材料、水泥磨工艺…等需求调整，必须严格控制原料品质及复配配方，以确保品质稳定优良。亚泥（中国）与远东

亚泥（中国）辖下8家水泥公司生产洋房牌各型水泥，需要使用大量水泥助磨剂，以优化水泥品质。为此，亚泥（中国）技术及生产部品管及研发处特别设置水泥及混凝土研发实验室，开发多种水泥助磨剂新型配方及生产技术，湖北亚东水泥亦在其指导下为各水泥厂生产供应适合其水泥特性的各种洋

联石化（扬州）就生产工艺、原料、产品规格，以及分析方法等面向密切讨论，针对各种水泥助磨剂的配方进行开发、改良与测试，经过半年的技术评估，才开始试产，并即时调整，不断精进制程与产品。

除了基本的水泥助磨剂配方产品，远东联石化（扬州）考量到亚泥（中国）辖下各水泥厂对於水泥性能、节省成本的需求，因此利用部分低价的原料，尝试进行水泥助磨剂小样复配开发，并在扬州亚东水泥实验室试验小磨水泥抗压强度，成功将抗压强度提升约 5%，目前正由亚泥（中国）持续改良。

## 双强合璧 展现综效

远东联石化（扬州）在开发案初期，主要依照亚泥（中国）提供之水泥助磨剂配方进行复配生产，供应江西亚东水泥，再研究增加不同的助磨剂品种，提供扬州亚东水泥、黄冈亚东水泥使用；未来计划进一步扩大设备与工厂，供应四川亚东水泥、四川兰丰水泥等公司，期能将全年供产量提升至近万吨，为集团带来 CNY 4,000 万以上的营收。

此次合作过程中，亚泥（中国）、远东联石化（扬州）结合水泥建材的优势与化工的专长，透过充分沟通与磨合，克服原料控管、复配配方…等生产技术关卡，打造出黄金配比的水泥助磨剂，稳定供应多家水泥公司，也提升了远东联石化（扬州）特化产品的总销量约 20%，加上其中部分原料来自仪征化工产业园工厂的化工废料，有效节省了原料成本及管理成本，拉高产品利润，相对降低了亚泥（中国）各公司采购水泥助磨剂的成本。而奠基于新型水泥助磨剂产品的助益，亚泥（中国）辖下各家水泥公司的制程也获得提升，生产出更高品质及更低碳排的水泥产品，在关系企业之间发挥蝴蝶效应，推动集团永续经营。展望 2025 下半年，亚泥（中国）、远东联石化（扬州）的强强合作，将迎来更多精彩成果！





# 亚东医院携手远传电信、亚东科技大学 开启5G AI新视力

编辑室采访整理

近几年，全球各地饱受病毒威胁，无论新冠、诺罗或流感，都带走无数宝贵生命，如何防止疫情扩散，已成为各界关注的议题，尤其对于收容了各式病患的医疗院所来说，预防院内交互感染更是重中之重。为此，亚东医院集结远传电信、亚东科技大学的力量，积极研发对抗病菌传播的新利器。

## 「看不见的敌人」带来末日隐忧

从 2009 年日本的「感染列岛」、2011 年的美国的「全境扩散」、2016 年韩国的「尸速列车」，到 2023 年台湾的「疫起」…上述电影里的世界末日，不约而同都是从病毒开始，尤其历经新冠疫情风暴后，病毒传播的可怕不再只是剧情，而是真实发生的惨痛

教训，也让疫症防治的问题再度成为焦点。

亚东医院身处防疫前线，「预防院内交互感染」当然责无旁贷。考量到传统清消方式是以人力操作，配合目视法检查，无法精准掌握落菌位置，只能在有限的时间内，针对同一区域进行重复、大量、广泛的喷洒擦拭，非常耗时且效率不佳，加上人员进出病房清消，可能带出有害落菌，进而造成交叉感染及大规模传播的风险，为此，医院内部早在 2023 年即开始讨论如何优化清消方式，只是当时碍於无法快速测定落菌浓度及位置，也无法让机器人自动找到污染源空间等问题，因而未有突破。

### 三强联手 实现「零接触清消」

所幸科技发展日新月异，2024 年在 AI 技术的爆发性成长下，利用智慧型机器人进行精准清消已不再是梦想。亚东医院於是携手远传电信与亚东科技大学，共同组成研发团队，由亚东医院研究落菌侦测技术与架构、提供污染源专业测试仪器参考谘询；远传电信支援 5G，并研发 AI 演算法；亚东科技大学则负责机器人开发及相关应用整合。

要完成精准清消，团队首先必须解决「如何侦测落菌位置及浓度」的问题。亚东医院感染科查阅海内外医学期刊，搜集防治交叉感染的资料及方法，最後建议采用微生物萤光分析法，侦测落菌污染源的种类与浓度（如：大肠杆菌、PM2.5 等）。

完善精准清消的理论架构後，紧接著是具体执行细节。由於三家机构中，没有任何一个单位能够了解所有的专业及技术，所以初期面临许多瓶头，尤其多项新技术的整合，更是一大挑战。

团队决定分进合击，亚东科技大学带领学生展开机器人技术的开发与後端监控平台资料库的整合，包括：ROS 机器人控制系统、基於 Python 之 Flask Web 框架、MySQL 与 Python 资料库的整合 ... 等；远传电信则著手建置亚东医院特殊隔离病房场域之 5G 网路传输模组，并整合 LiDAR 光达、景深相机、惯性量测模组系统，开发 AI 混合式地图定位演算法（Hybrid SLAM），让人员即时从云端查看视觉化地图及报告，再搭配机器人空间循迹控制演算法，驱动 5G AI



机器人根据 AI 数据库即时生成的 3D 落菌立体模型，自动找到污染源，进行精准清消。待机器人清消後，坐阵在远端监控中心的人员再透过 3D AR 眼镜，检测确认系统回传的 3D 菌落分布状况，如有不足，还能快速调整清消策略，确保所有区域都获得充分消毒。

专案开发的流程环环相扣，全仰赖三个来自不同业别、具备不同专业的团队充份发挥集团综效。更难得的是，研发期间适逢疫情初松绑，亚东医院涌入大量病人，院务繁忙；亚东科技大学亦紧锣密鼓的准备年度招生；远传电信与亚太电信的整并案更是如火如荼进行著，不过团队仍积极突破沟通障碍，克服各种困难，最终成功完成多项跨领域及前瞻技术的整合，包括：透过 AI 演算法，侦测落菌位置及浓度，并利用 AR 让人眼看见 3D 落菌，再驱动 5G AI 机器人进行精准清消及远端即时监控，而虚实整合的 Digital Twins（数位双生）技术，更是这项专案的一大利器，团队在云端虚拟环境中，创建出一个与实际病房的污染源及环境状况完全相同的数位双生模型，并根据污染源的种类特徵、浓度分布、3 维位置等相关参数变化，快速分析污染源在医疗设施内的传播途径，最终才能让操作人员透过实时监控和管理，完成零接触清消，减少院内交叉感染的风险，为民众提供安心就医的环境，也为人类的生存保卫战赢得关键的一役！

## 厚植根基 放大研发量能

这项全球首创的智慧医疗应用，目前运用於亚东医院负压隔离病房，优化医院环境的防治管理，未来可望进一步延伸至智慧工厂、智慧城市、智慧家庭等场域，作为环境污染控制的好帮手，同时也为远东集团奠定新产品服务的利基。

此外，这项专案也向各界展现了集团雄厚的研发实力，不但是亚东医院参加「2024 国家新创奖」甄选的代表作品、申请 3 项台湾与美国发明专利，并於「ICBMT 国际生物医学技术大会」发表环境污染防治控制成果、在「2024 马来西亚 ITEX 国际发明展」荣获银牌，大幅提升集团的能见度。

而在专案开发的过程中，远传电信除了投入相关应用系统开发、提供 5G 云端运算及分析平台，以利开发人员进行功能测试验证之外，更积极与亚东科技大学的学生分享经验，协助集团学校培育更多新科技人才。在产学的通力合作下，相信不久的将来，一定能绽放出更多创新的火花。

# 集团简讯

扫描 Q R Code 看更多集团讯息 →



## 01 裕民航运喜迎节能新船「裕展」轮

裕民航运子公司 -- 裕民航运（新加坡）私人有限公司，委托新大洋造船有限公司建造的 64,000 载重吨极限灵便型（Ultramax）散装货轮 --「裕展」轮（M.V. “Asian Progress”）

3 月 10 日在扬州举行命名接船仪式，由徐旭东董事长亲自主持，并邀请欧洲在台商务协会会员

Mr. Giacomo Carminati 之夫人 Mrs. Paola Terreni 为新船命名，典礼在宾客们观礼见证下圆满完成，再次见证新大洋造船与裕民稳固的合作关系。（裕民航运／黄一珍）



## 02 元智大学跨域结合 打造智慧学习新时代

随著人工智慧（AI）技术快速发展，元智大学人文社会学院结合「元素养（Metaliteracy）」的概念，将AI技术融入语言学习、艺术设计与文化研究，透过多门创新课程，培养学生的数位应用能力与伦理意识。中国语文学系则与资讯传播学系合作开设「电玩游戏实作」课程，学生们透过游戏脚本创作与 RPG 实作，结合文学素养与游戏产业技术，展现跨域学习的多元面貌。此外，元智大学图书馆於开学前启用全新智能学伴「图书馆智智君」，此款生成式 AI 学伴内建强大知识库，能即时解答有关学术与图书馆资源的问题，提供崭新的学习体验。（元智大学／饶浩文）

## 03 远传携手 ATCC 商业大赛、前进台大征才博览会 培力新世代人才

为培育新世代人才，远传二度担任「ATCC 全台大专院校商业个案大赛」的议题合作夥伴，并琪总经理亲自命题：「如何增进远传守护网之打诈功能与沟通」，并派出业师训练学生的商业企划实战技能。3 月 8 日远传再前进台湾大学校园徵才博览会，宣布全新一届「新世代菁英计画」正式启动，透过 18 个月的培训，引领新世代深入探索 5G、AI、大数据、云端运算、物联网等关键领域，成为推动数位转型的重要力量。（远传电信／朱正庭）

## 04 MWC 2025 盛大登场 远传携手爱立信签署 MOU、与 Allot 强化网路安全

2025 世界通讯大会（MWC）盛会 3 月 3 日起跑，远传与国际通讯大厂爱立信分别由井琪总经理与台湾爱立信周大企总经理代表签署「2025 永续智慧网路演进」合作备忘录（MOU），双方将共同推动人工智慧（AI）及 B5G（Beyond 5G）技术发展，并针对「重塑连接价值」、「锻造智慧网路」与「释放未来潜能」三大要点展开更深度合作。远传同时於大会期间参访全球网路资安领导厂商 Allot，共同探讨电信产业在数位转型与安全防护上的挑战与发展。（远传电信／朱正庭、杨启涵）

## 05 远东SOGO百货黄晴雯董事长出席「2025台湾女力论坛」

远东 SOGO 百货黄晴雯董事长 3 月 7 日出席由台湾上市柜公司协会与台中教育大学主办的「2025 台湾女力论坛」，以「Think Future, Think Female – 女性治理的永续力」为题，向会众分享女性领导在企业决策、创新与 E（环境）、S（社会）、G（治理）发展中的关键影响，并藉由远东 SOGO 百货的实践经验，探讨如何在企业经营中落实永续价值。（远东 SOGO 百货／吴婷颖）

## 06 元智36周年校庆盛大举行

元智大学 3 月 8 日以「元智三六展新局 智汇无限跃国际」为题，举办校庆运动会、园游会、社区艺术节…等 36 周年校庆系列活动，并广邀高中生到校体验各院系活动，展现校园活力多元之风貌，中午更席开 36



桌，办理校友联谊餐会，凝聚校友及全校师生的向心力。（元智大学／饶浩文）

## 07 远东服装（越南）培养新时代的优秀领导团队

因应新时代对于领导力的需求，远东集团人力资源发展中心携手远东越南人力资源处启动「越南远东企业大学 -- 理级主管培训班」专案，2024 年 12 月 25 日开幕典礼中，特别邀请越南厂区的资深专家与胡志明市经济大学商业研究院的顶尖讲师团队授课，协助越籍中阶主管提升专业能力。（远东服装（越南）／阮青松）



## 08 远东商银携手翱腾科技 开启AI客服新篇章

远东商银秉持数位转型的承诺，携手翱腾科技全面升级客服中心，引进IP多媒体交换机取代传统式交换机，透过整合进线、外拨与运营流程，不仅优化既有作业，更为未来AI客服应用奠定坚实基础，打造更智慧化的金融服务体验，展现在数位金融领域的前瞻布局。（远东商银／朱佳琳）

### 绩优荣誉榜

## 09 远东新世纪、亚洲水泥、远传入选标普全球《2025永续年鉴》

标普全球（S&P Global）2月11日公布2025年永续年鉴（Sustainability Yearbook 2025），远东新世纪首度入选，并荣获产业综合企业（Industrial Conglomerate）类别的「最佳进步奖」（Industry Mover）。亚洲水泥不但连续两年入选，今年更名列全球建筑材料产业前10%，同时在「职业安全卫生」项目荣获业界最高分。远传也再度入选，且蝉联全球永续表现前5%企业之列，评分不仅是台湾电信业第一，更高居全球电信业第二。此外，远传也於2024年底连续6年入选「道琼永续世界指数（DJSI World）」，并以创纪录的94高分，连续2年位居全球电信业第一名，展现世界级永续企业的实力。（编辑室辑）



## 10 远东新世纪、远传荣获CDP气候变迁评比肯定

世界最大碳揭露组织CDP（Carbon Disclosure Project，碳揭露专案）公布最新评比，远东新世纪首度於「气候变迁」荣获最高级别「A级」佳绩，名列全球永续领导企业行列；远传也蝉联「领导级」殊荣，同时因积极带动供应商投入减缓气候变迁行动，连续4年获颁「供应商议合评等」最高荣誉「领导级A级」肯定，是台湾唯一达成此纪录的电信业者。（编辑室辑）

## 11 低碳水泥新时代 亚泥率先打造全品项碳履历

亚洲水泥3月10日宣布，旗下所有水泥产品已全数取得碳足迹查证，成为全台第一家完整涵盖所有产品类型碳足迹查证的水泥企业。其中，低碳水泥更创下台湾水泥产品最低碳足迹纪录，展现在低碳技术和绿色制程的领导地位。（亚洲水泥／颜嘉璐）



## 12 远东联石化(扬州)荣获2024年度仪征市优秀企业称号

远东联石化(扬州)坚持创新理念,为当地发展贡献力量,获仪征市人民政府授予「仪征市高品质发展实干争先先进集体 2024 年度优秀企业」称号,并获颁荣誉奖牌,显示公司营运表现受到高度认可,也激励全体员工持续奋进、再创佳绩。(远东联石化(扬州)／汪文菊)

## 13 元智大学AI快筛技术登国际舞台 助攻失智症早期检测

快速、精准的失智症筛检工具在市场上需求迫切,元智大学电机系赵耀庚教授领军的 AI 研发中心团队,在美国高通 (Qualcomm) 计画支持下,运用大语言模型与深度学习技术,开发出全球领先的 AI MCI (mild cognitive impairment, 轻度认知功能障碍) 快筛工具,在 2024 年国际 TAU KADIAL 中英双语认知功能 AI 预测竞赛中,荣获全台第一名、亚洲第二名,并与美国约翰霍普金斯大学并列全球第五名。(元智大学／饶浩文)

### 公益专区

## 14 远东巨城推行科普教育、支持舞展跳出青春热力

Big City 远东巨城购物中心 3 月 8 日第 11 度携手清大跨领域科学教育中心主办「2025 国际女性科学日」科学市集,邀请经济部能源署、国家太空中心…等近 40 个科学教育单位,带领大小朋友体验科普乐趣。2 月 15 日桃竹苗高中职联合舞展热力登场,44 组高中职街舞、逾 400 位学生轮番上阵,不仅吸引各校同学到场加油,许多民众也驻足欣赏,感受艺术结合公益的正能量。(Big City 远东巨城购物中心／曾韵庭)



## 15 远东SOGO百货高雄店爱心捐助 关怀送暖

远东 SOGO 百货高雄店与大道经典文创协会 2 月 22 日携手多家企业举办「关怀送暖·爱心捐助·回馈社会公益活动」,发放生活物资予邻近的前镇区及苓雅区 10 里、共 200 户弱势家庭,为社会增添一份温暖与关怀。(远东 SOGO 百货高雄店／郑文璋)



## 16 远东SOGO百货响应「净零绿生活」 环保节能展创艺

远东SOGO百货响应「净零绿生活」，连续两年举办大规模节电倡议，3月22日晚间8:30～9:30全台七店更首度一同加入世界自然基金会（WWF）发起的「Earth Hour 地球一小时」公益行动，与192国、近2万个世界地标同时关闭外墙灯光及不必要的照明，并呼吁民众加入节能的行列。忠孝馆则於4月11～30日展出「铁雕环保创艺 绿廊特展」，由艺术家郑炳和巧手运用废铁材料，携手画家曾娇媛创作出独一无二的铁雕彩绘艺术品，展现环保的无限可能。（远东SOGO百货／唐守怡、陈彦彤）

## 17 2025台湾灯会在桃园 远东SOGO百货中坜店共襄盛举

2025台湾灯会在桃园盛大展开，2月11日由张善政市长亲自主持赠灯仪式，并感谢企业参与赞助，远东SOGO百货中坜店也受邀参加，见证这场充满温馨与传承意义的活动。中坜店2月16日也特别邀请桃园市政府社会局的中坜五权亲子馆共同举办「Q萌小蛇巧手做～造型提灯DIY」活动，由老师带领家长及小朋友制作蛇年小提灯，感受手作的乐趣与灯笼的文化意涵。

（远东SOGO百货中坜店／刘乃绮、胡玮钧）



## 18 幸福爱无限暖心 远东百货赠年节礼盒

高雄大远百长期推动「远百爱的串连」公益系列活动，今年携手卫福部南区老人之家举办「爱聚远百·幸福满载」春节礼盒公益捐赠活动，让长辈们感受年节气氛与社会温暖。花莲店亦精选超过50份年菜及年货礼盒，於1月17日春节前夕赠予花莲县老人暨家庭关怀协会，获颁感谢状。新竹大远百自2020年发起「募集爱心白米」活动，向新竹市农会购买小农自产优质好米，捐赠新竹市政府社会处，加上今年捐赠2024年募集的1,800斤，累计已募得8,213斤爱心米。（远东百货／郑敏惠、郑思承、李芝瑄）



## 19 台中大远百、远东百货桃园店用爱打包希望 守护孩童

台中大远百积极投身公益，2月9日携手财团法人台湾儿童暨家庭扶助基金会彰化家扶中心举办「爱心灯笼义卖市集」，透过义卖募集善款，帮助弱势孩童就学；2月14日「让爱远行 花宝公益恋」志工团队则前往社团法人德内儿国际儿童助学会，协助打包、分类爱心文具物资，让满载关爱的学习用品顺利送往金门县西口国小、澎湖县湖西国小…等偏乡学校。桃园店也关怀在地儿童健康成长，2月19日举办「守护孩童 加菜捐赠活动」，同仁们前往桃园市亲子关怀协会 -- 青青小卫星，送上精选知名港点、传统糕点及饭店名菜，为孩子们的餐桌增添美味与温暖，获协会颁发感谢状。（远东百货／许云茜、刘唯钲）



## 20 高雄大远百浪爱有家 雄爱毛孩公益认养会

高雄大远百 2月 15 日邀请高雄市动物保护处及台湾鸟类救援协会共同举办「雄爱毛孩公益认养会」，现场提供宠物免费晶片植人及狂犬病疫苗注射，宣导以认养取代购买、节育取代扑杀之理念，受到许多民众支持。（高雄大远百／郑敏惠）



## 21 元智大学跨界串联举办医护营 探索智慧医疗新未来

响应新北市教育局「新北大教育计画」，元智大学护理学系携手亚东医院举办「医护创新之旅：从基础到智慧的全面探索」营队，吸引高中生踊跃参与。此外，护理学系也与桃园市政府教育局开办的「桃园国际城 教育科技游」跨域选修课程合作，举办「护理科技挑战与急救实践营」，让桃园市高中职学生们体验医护技能，并结合人工智能与科技应用，开阔学习视野。（元智大学／饶浩文）



好康报报

## 22 HAPPY GO 邀请卡友聪明消费 快乐加倍

即日起至 6 月 30 日，凡下单 HAPPY GO 购赚点任一品牌，银点以上会员将有机会抽美食即享券；金点以上会员每月加码抽 4 名 500 点；钻点以上会员更可享单笔最高 20% 点数回馈，HAPPY GO 邀请卡友一起聪明消费，快乐加倍。此外，「HAPPY GO 购赚点」特别规划「健康保健专区」，只要下单即可享有加码点数，最高 32% 回馈，首次购买购赚点还能获得 100 点，当月寿星再享点数 2 倍赠，同时，周三下单指定品牌可获得 6% 回馈；於 4 月 4 日、5 月 5 日及 6 月 6 日下单，指定品牌再加码 4%，最高享 48% 点数回馈。（鼎鼎联合行销／蔡宛臻）



## 23 远东集团员工线上开证券户享专属优惠

亚东证券推出三重优惠，全力支持远东集团的同仁们开启投资理财的大门，创造被动收入。第一重：一键双开亚东证券帐户 + 数位交割帐户（远东商银或 Bankee 社群银行），免重复填写资料，轻松开户。第二重：5 月 31 日前线上开户，送 NTD 1,888 电子交易手续费折抵金。第三重：12 月 31 日前，远东集团员工透过线上开户 QR Code，享证券交易手续费专属优惠，欢迎加入。（亚东证券／刘佑宸）

亚东证券  
线上开户

## 24 迎接大阪万博、樱花季 远通 × uTagGo 推旅日必备优惠

日本樱花季与大阪万博即将登场，远通电收携手子公司远创智慧推出全新「旅日必备」优惠 --「出门打开 uTagGo，一路由你掌握」，提供旅客在海外旅游也能用 uTagGo App 享受消费与海外自驾的独家优惠。uTagGo 会员绑定「eTag 自动储值」和「eTag 停车扣缴」服务，在 BicCamera 消费 JPY 1 万可享最高 25% 回馈，在全日本最大租车平台 TOCOO! 也有 8% 的独家优惠。（远通电收／赖建伟）



**25** 新北第一粤菜餐厅《望月楼》新厨新菜上市  
位於新北地标百扬大楼 48 楼的「望月楼」3 月 17 日推出全新力作，包括：口感滑润的「兰阳金枣醉鸡卷」、经典粤菜「潮州卤水鹅」…等 60 道特色新菜，除了亮眼粤菜，也有川菜佳作，欢迎旧雨新知前往品尝，订位专线：(02) 7705-9703。（Mega 50 餐饮及宴会／阎惠瑗）



**26** 远东SOGO百货忠孝馆 旧书新生 永续同行  
远东SOGO百货忠孝馆 4月18～20日举办「旧书新生 永续同行」活动，只要捐出一本符合规定的书籍，即可获得「快乐购点数 10 点」（上限 100 点），还可帮助烧伤及颜损的夥伴，邀请您一同为孩子们带来阅读的乐趣与知识的力量。（远东SOGO百货忠孝馆／陈彦彤）

**27** 2025大甲妈遶境 远传「黄金门号」过火加持 平安相随  
远传今年再度参与妈祖遶境盛会，3月5日由井琪总经理亲自率领团队前往镇澜宫祈福，并精选 60 组「黄金门号」进行过火仪式，即日起至 4 月 7 日开放抢标。此外，即日起至 4 月 14 日，只要至远传中区包括苗栗、台中…等地门市申办方案，后续门号亦会代为至镇澜宫过香炉，祈愿一整年的平安顺遂。（远传电信／刘稚玮）



**28** 入住台南远东香格里拉与「Ruba Ruba 许愿精灵」共度儿童节  
迎接儿童节，台南远东香格里拉携手台湾新锐人气插画家 Mich.illust，於 4 月 3 日、4 月 4 日推出「Ruba Ruba 陪你过儿童节」亲子住房专案，将广受喜爱的「Ruba Ruba 许愿精灵」带进饭店，并打造期间限定「缤纷打卡展」，每房每晚 NTD 7,069 起，保证入住高楼层客房、享受丰盛自助式早餐，更可参加 4 月 4 日



彩陶手作坊活动，由插画家亲自带领亲子捏制彩陶许愿精灵。详情请洽：(06) 702-8899（此专案仅适用线上订房。）（台南远东香格里拉／卜怡筠）

## 29 开春最狂食宿优惠、第二波「周年庆」开放抢购 台南远东香格里拉双人入住最低 NTD 3,150

欢庆开幕 16 周年，台南远东香格里拉推出超值住房「优享价」与餐饮优惠，即日起至 4 月 30 日，凡身分证或护照号码含饭店邮递区号「7、0、1、4、6」任一数字，凭证订房即可任选尊荣客房、尊荣家庭房、行政家庭房型，不限平假日享 84 折起优惠，双人入住最低 NTD3,150 起；预订指定房型，再赠价值 NTD3,800 贵宾廊礼遇，及限量环保好礼。此外，台南远东香格里拉更加码推出「豪华阁尊荣客房加价 NTD 16，升级入住雅仕套房」强档方案，民众除了可升等入住超大坪数、拥有一房一厅与独立更衣间的豪华套房之外，还可享受丰盛早餐、傍晚鸡尾酒小点等「豪华阁贵宾廊礼遇」。不仅如此，饭店也推出「周年奢华升级·高楼层双礼享」专案，提供 84 折优享价、豪华阁贵宾廊礼遇，以及限量环保盥洗包。订房专线：(06) 702-8899。（台南远东香格里拉／卜怡筠）



住房详情

### 人事异动

## 30 远东SOGO百货高阶主管人事异动



姓名：许淑贤

原任：远东 SOGO 百货复兴馆 资深协理任店长

新任：远东 SOGO 百货复兴馆 副总经理任店长

学历：日本文化学院

姓名：赖必昌

原任：远东 SOGO 百货忠孝店 资深协理任店长

新任：远东 Garden City 副总经理任店长

学历：政治大学企业管理学系



编按：远东人月刊 415 期「远东新世纪、SALOMON、CARBIOS 合作 推动鞋业永续发展」(P14) 一文，应为「三方共同推出 100% 由生物回收 PET/polyester 聚酯之技术所制成的鞋面、兼具环保永续与高性能的 Salomon XT-PU.RE 系列鞋款」，特此更正。

# AI Agent 驱动智能决策新时代

集团综效暨零售规划总部／数据科技组

AI 迅速发展，代理式人工智慧 (AI Agent：自主执行任务的 AI) 逐渐成为下一波浪潮，无论是生成内容、推理分析，还是创造新知识，未来的专家模型将大幅提升解决复杂问题的能力。本文介绍 AI Agent 的定义、核心技术能力与运用范畴，助大家掌握先机，为迎战智慧决策新时代做好准备！

2023 年 OpenAI 推出 ChatGPT 3.5，震撼全球，展现出远超预期的 AI 能力，加速个人、企业对 AI 技术的关注与应用。随著生成式 AI 在文本、图像、影音创作上的突破，世人不再满足於 AI 仅作为灵感来源或内容生产工具，更期待它能自主执行后续任务，真正解放生产力。

## AI 的进化：从辅助到自主

NVIDIA 执行长黄仁勋在 2025 年初 CES 展会中指出，AI Agent 将成为下一个巨大的人工智慧应用，可望超越传统 AI，成为自主智能系统，能理解客户需求、检索资讯，并使用工具解决问题，带来万亿美元的商机。

AI Agent 是能够自主做出决策、完成行动，毋需人类介入的人工智慧。毕竟人类对 AI 的期待不止於内容生成和灵感提供，亦希望它能执行更复杂的操作，例如，ChatGPT 能提供假期规划建议，但订房、订机票、租车等仍需要人类执行，若 AI 可自动检查个人行事历、比价、挑选最佳的机票、住宿，真正落实自动化操作，将更符合期待，而这样的需求也趋使人类发展出能自主执行任务的智能系统 --AI Agent。

台湾将 AI Agent 翻译成 AI 代理，既拥有智慧 (intelligence)，又具备作为人类代理 (agent) 的能力，为原本只能动脑、动口的 AI，添上有执行力的手和脚。由於人类生活中的事件往往十分复杂、善变，AI Agent 必须能感知变化，并做出相应的规划及

动作，因此完善的 AI Agent 需具备感知与记忆、规划能力、工具整合三个要素，而这种技术突破，将 AI 从单纯的资讯提供者，转变为能够落实决策的智慧夥伴。

## 核心技术与能力

AI Agent 能够理解语言、感知环境、与系统互动，并自动执行多项步骤来完成工作，其核心技术包括：

- **多模态感知（Multimodal Perception）**：不仅处理文字，还能透过语音辨识、影像识别与感测器数据，全面感知环境。
- **情境理解（Contextual Awareness）**：透过自然语言处理（NLP），理解对话上下文，提高回应的精确度。
- **短期记忆（Short-Term Memory）**：记忆当前对话和工作进度，确保多轮互动的连贯性。
- **长期记忆（Long-Term Memory）**：储存历史数据与决策经验，未来可依据过往资讯，提供更准确的建议。

## 多元任务与应用场景

AI Agent 基於以上技术，能完成以下多项任务，最终实现自动化决策与执行。

- **任务拆解（Task Decomposition）**：将复杂的目标拆解成小步骤，以确保高效执行。例如处理客户询问时，先分类问题、再选择适当的回应策略，最後确认结果。
- **决策制订（Decision Making）**：透过推理与历史数据分析，选择最佳行动方案，使资源达最优配置。例如AI生成内容时，先选择适合的风格与语气。
- **自动流程编排（Workflow Orchestration）**：根据不同条件，动态调整工作流程，以适应变化。例如电商客服AI根据库存状态，提供不同的回应策略。



- **API调用（API Integration）**：可连接CRM、ERP、天气API等外部系统，获取即时资讯，提高决策的准确性。
- **RPA机器人流程自动化（Robotic Process Automation）**：与RPA工具结合，自动执行表单填写、报告生成等繁琐任务。
- **LLM进阶应用（LLM Enhancement）**：根据情境动态，选择不同的LLM大语言模型（如GPT-4、DeepSeek等），确保语言理解与推理能力最优化。
- **数据分析工具（Data Analytics）**：透过连接SQL资料库、BI工具（如Tableau），自动产出数据报表与洞察，提高决策效率。
- **整合自动化工具，串接第三方应用**：可整合ChatGPT、LINE、Google Sheet、Notion等多种工具，将重复性任务转为高效自动化，实现智能化任务处理。

AI Agent 应用的范围广泛，能协助企业提升效率、降低成本，以下是目前常见之应用。

- **客户服务**：快速回应客户问题、管理知识库，以提升客服效率与客户满意度。
- **个人生产力**：协助日程安排、简报制作、任务提醒，帮助个人高效管理工作。
- **数据分析、报表产出**：自动化收集数据、生成报表，并提供有价值的分析与洞察。
- **社群管理**：自动发布贴文、回覆留言，统一管理多个社群平台。
- **销售协助**：追踪潜在客户、即时回应询价，并协助制作销售资料，提升转换率。

### 从工具到伙伴 AI Agent 启动智慧转型

《经济学人》认为，AI Agent 将是 2025 年最大的科技突破之一，让人们从「与 AI 对话」，走向「执行」。因此，它不仅是企业运营的辅助工具，更将成为智慧决策的关键夥伴，透过知识库整合、跨系统协作与自动化流程优化，帮助企业从「资讯管理」，进化到「智能决策」，提升竞争优势。

Amazon、Walmart 等零售业已运用 AI Agent 来管理库存与个人推荐，制造业也使用 AI 进行生产监控与品质检测。随著技术的进步，AI Agent 将持续扩展应用场景，成为数位转型不可或缺的核心力量，企业应持续关注 AI 技术的发展和市场变化，以确保能够充分运用科技，为未来的成功奠定坚实基础。

# 善用「保险存折」 保单管理没烦恼

远东商银／吴冠利

收到体检通知时，我们会认真安排时间做健康检查，但攸关守护生命的「保险」，您是否也同样重视呢？生活中常听到亲友们的烦恼：「找不到保单」、「搞不清楚保障内容」，甚至在最需要经济支援的时刻，仍担心遗漏申请理赔。本期「财经网」介绍由人寿保险同业公会（以下简称寿险公会）推出的「保险存摺」，它就像一位贴心的保险管家，随时为您整理好每一份保障，让守护的力量触手可及。

## 什么是保险存折？

根据财团法人保险事业发展中心（以下简称保发中心）统计，每位公民平均持有3.16张保单。过去，很多人习惯与业务员面对面完成保单健检、签约，有时要申请理赔，还得亲自奔波。直到 Covid-19 疫情爆发，改变了我们的生活型态，颠覆了保险服务模式，也催生出保险服务数位转型的契机。

为了确保保户在无法实体接触的情况下，也能获得完善服务，2020 年 7 月，寿险公会经由金融监督管理委员会（以下简称金管会）指导，携手 24 家产寿险公司建置「保险科技运用共享平台」，提供「单一申请，文件互通」的便民服务。

2022 年 6 月，寿险公会进一步与 22 家寿险、14 家产险及相关机构合作，打造「保险存摺」平台。民众透过电脑或手机注册会员后，即可随时查询个人保险与团体保险，包括：寿险、产险等投保状况皆一目了然。此外，平台整合了「保险理赔医起通」和「理赔联盟链 2.0」服务，用户只需向其中一家保险公司提出申请，即可完成跨公司理赔，实现无纸化理赔流程，省去往返奔波之苦。

## 保险存折可以查到哪些资料？

保险存摺平台展示的资讯，来自被查询人为被保险人及要保人的有效保单，以及失

效两年内的保险契约，包含：保险公司名称、险种分类、商品名称、保单号码、契约生效日期、保额、保单，以及效力状态等，若想进一步了解变更纪录、解约金、受益人等更详细的契约内容，则需向各投保公司查询。

另外，查询范围仅限於查询人为要保人或被保险人的保单。例如：父亲为要保人，帮小孩买保单，则父亲加入白金会员後，即能看到以父亲为要保人的所有保单（包含为小孩购买的保单），但若是母亲帮小孩买的保单，在以父亲为要保人的设定下便看不到。



## 如何使用保险存摺？

保险存摺的申请流程相当简单，只要年满 18 岁且具行为能力即可注册，步骤如下：

1. 登入寿险公会「保险存摺」页面。
2. 确认个资声明事项。
3. 选择身分验证方式（自然人凭证、强化版 MID 或晶片金融卡）。

注册成功後，即有普通会员的资格，再缴交 NTD 100 年费，则升级为白金会员（次年续约 NTD 75），可一年内不限次数查询所有保单资料。相较于过去申请补发纸本需支付 NTD350 工本费，且需等待数天才能取得资料，保险存摺不仅更经济实惠，查询流程也更即时便利。

## 保单数位化落实普惠金融

目前「保险存摺」平台会员已超过 60 万人，年成长率逾 30%，会员结构以青壮世代为主，18 至 49 岁约占 83%，50 岁以上约 10 万人，70 岁以上约 6,000 人。「理赔联盟链」平台累计处理案件 150 万件，理赔金额近 NTD 750 亿。据寿险公会观察，会员注册主要有三大需求：

1. 了解个人的保单状况，并规划合适的保险。
2. 查询长辈的保单状况。
3. 协助业务员进行保单健检。

此项金融创新平台由寿险公会跨保险公司、跨单位整合资源，确保个资安全与消费者权益，展现了保险业在兼顾永续和获利之外，回馈社会的决心，未来并将持续优化服务，实践普惠金融的理念。

### 使用保险存摺的好处

生活中总有意想不到的时刻，想像一个五口之家，每位家庭成员都拥有 10 张不同类型的保单，当意外发生时，光是寻找适用的保单便让人手忙脚乱，更遑论逐张确认保单的内容。现在透过「保险存摺」，只需在行动装置上简单操作，即可立刻掌握所有保单资讯，从容面对挑战。其优势包括：

1. 方便管理：集中记录投保内容，随时掌握保单状况。
2. 透明度高：了解保单效力，避免资讯不对称。
3. 即时检视：配合生活环境变化，及时调整保障需求。

### 保险是一种爱的规划与风险转嫁

人生就像一趟充满惊喜的旅程，保险则是旅程中可靠的后盾。民众可透过保险存摺，定期健检保单，从基本保障、短中期资金需求到退休规划等面向，确保每个阶段皆有最适切的保障。即使家庭收入或家庭结构改变，也能及时检视并调整保单内容，填补保障缺口，让保险发挥最大效益，为挚爱的家人筑起一道安心的防护网。

若您想了解更多保险专业知识、规划最适合自己的险种，可搜寻远东商银 Podcast 频道「十乐不设 钱进人生」--P7 保险跟你想的不一样，让保险达人用温暖的视角带您认识保险大小事，更邀请您与远东商银专业服务团队预约谘询，一起打造梦想蓝图。欢迎前往十乐不设 Podcast 留下 5 星好评，并在留言区分享您的看法！（参考资料：寿险公会、保发中心统计资料）



# 期货新手投资入门

亚东证券／林桓羽

在金融市场中，「期货」是一项重要的投资工具，虽然大部份的人都曾听过，却不知道该如何操作。本期「财经网」以浅显易懂的方式，介绍期货交易的基本概念，手把手带您走入期货的世界。

## 什么是期货？

期货本质上是一种「约定」，代表买卖双方对于未来某个时间点从事交易的合约。举例而言，假设今天是一月，农夫预计六月将收成 100 公斤的稻米，而食品加工厂需要在六月买入稻米，双方就能透过期货合约，提早约定六月时以每公斤 NTD 30 的价格交易，如此一来，农夫可确保收成时有固定的销售价格，加工厂也能锁定采购成本。

## 期货交易的特色

**1. 杠杆效果：**期货交易最显著的特色就是杠杆效果，投资人只需缴交 10 ~ 15% 的保证金，即可进行全额交易。换言之，投资人能以较少的资金参与较大金额的交易，相对的，获利与亏损也会被放大。

**2. 避险功能：**期货最初设计的目的是为了规避价格波动的风险，企业可以透过期货交易，锁定未来的交易价格，降低原物料或商品价格波动带来的影响。

**3. 双向交易：**不同于股票交易，期货可以「放空」，当预期价格下跌时，能先卖出、后买入，让投资人在市场下跌时，也能保有获利的机会。

## 主要期货商品种类

**1. 股票指数期货：**最常见的是台股期货，其价格走势与台湾加权股价指数连动，也是台湾投资人最常交易的期货商品。

**2. 商品期货：**包括黄金、原油、农产品等实体商品的期货合约。

**3. 汇率期货**：与外汇市场相关的期货商品，可用於规避汇率风险。

### 期货交易的风险提醒

虽然期货提供了灵活的投资机会，但也伴随较高的风险，主要可分为以下三部份：

- 1. 杠杆风险**：由於杠杆效果，亏损可能超过原始投资金额，建议新手投资人从小额交易开始，熟悉市场後再逐步增加。
- 2. 保证金追缴**：当损失达到一定程度时，期货商会要求追缴保证金，若是未能及时补缴，持有部位可能被强制平仓。
- 3. 市场风险**：期货价格波动较大，投资人必须具备良好的风险控管能力。

### 如何开始期货交易？

想投入期货交易，您需要先备妥以下四点：

1. 开立期货帐户
2. 了解交易规则与风险
3. 制定交易策略
4. 做好资金管理

### 透过亚东证券开启您的期货投资之旅

作为远东集团旗下的专业券商，亚东证券提供完整的期货交易服务。优势包括：

- 1. 专业的服务团队**：提供专业的期货交易谘询与建议，协助投资人掌握市场脉动。
- 2. 优惠的交易条件**：提供特别优惠的手续费方案。
- 3. 便捷的交易平台**：提供电脑与手机交易平台，方便投资人随时掌握市场动态。
- 4. 完整的教育资源**：定期举办期货投资讲座与教育训练，协助投资人增进投资知识。

### 结语

期货交易虽然风险较高，但只要具备正确的知识与谨慎的态度，仍是一个值得纳入投资组合的选择。透过亚东证券的专业服务，您可以更安心地展开期货投资之旅。无论是想要避险或追求投资报酬，亚东证券都能提供您最合适的解决方案。

如果您对期货交易感兴趣，欢迎亲临亚东证券各分公司谘询，专业团队将为您详细说明与建议。

# 小孩咳不停 认识呼吸道融合病毒

亚东医院小儿部新生儿科／郭子敏医师

孩童生病时，最常出现上呼吸道症状或肠胃道症状，其中，上呼吸道感染可能由病毒或细菌引起，前者引起的症状除了轻微咳嗽、流鼻水，也可能引起并发症或重症。除了近期流感病毒造成严重呼吸道疾病之外，呼吸道融合病毒也会为婴幼儿健康带来重大威胁，毕竟婴幼儿族群的免疫力较弱，一旦感染，病程与症状恐迅速发展，需要格外注意，本期「保健网」带您认识呼吸道融合病毒。



亚东医院小儿部新生儿科  
郭子敏医师

## 什么是呼吸道融合病毒？

「呼吸道融合病毒（Respiratory Syncytial Virus, RSV）」是单股 RNA 病毒，透过飞沫及接触，造成呼吸道感染。患者因吸入病毒的飞沫或接触到感染者的口、鼻分泌物而感染，也可能因为接触到环境中受病毒污染的表面或物体，再触碰自己的口、鼻而感染。病毒存活於物体表面的时间有别，例如：在柔软物体的表面可存活 30 分钟以上，在平滑的硬物表面则能存活超过 24 小时，因此月子中心、幼儿园或托婴中心常爆发群聚感染，而且感染後无法终身免疫，仍需小心预防。

虽然呼吸道融合病毒感染好发在冬季，但其实台湾一年四季都有病例。人类是此病毒的唯一宿主，所有年龄层皆可能感染，而且年纪越小的患者症状可能越严重，当一岁以下的婴幼儿受到感染，细小的细支气管被分泌物堵塞住，引起细支气管炎时，需尽速就医治疗。



## 呼吸道融合病毒的症状

潜伏期（指患者从感染後到临幊上出现症状的时间）约 3～5 天，通常 1～2 星期內会痊愈，但免疫力低下的病患可能持续较久。初期主要是流鼻水、咳嗽、轻微发烧等上呼吸道感染症状，婴幼儿可能会出现活动力下降、呼吸暂停或呼吸困难等危险状况。感染後，由於黏液分泌过多，使细支气管狭窄，咳嗽会变得更严重，尤其婴幼儿易有喘鸣声等下呼吸道症状，若病情急速恶化，可能演变成呼吸困难或血氧不稳等严重情况。

## 呼吸道融合病毒感染的高危险族群和危险因子

根据 2022 年 11 月台湾儿科医学会的文章，呼吸道融合病毒主要的感染对象是 5 岁以下孩童，其中，2 岁以下孩童的住院比例最高，其他高危险族群包括：早产儿、患有慢性肺部疾病、先天性心脏病、染色体异常、免疫不全、神经肌肉疾病等孩童。此外，家中有兄弟姊妹或是婴幼儿在托婴中心照顾等，容易有群聚传染风险，至於有气喘及过敏家族史、长期暴露在二手菸环境（包含女性在怀孕期间吸菸）、哺乳时间过短等情况，也屬於高危险群。

## 如何诊断呼吸道融合病毒？

医疗人员可利用患者的鼻咽分泌物做病毒培养，或以 PCR 方法检测 RNA 来诊断呼吸道融合病毒，但因需要较久时间，目前临幊上也有快速抗原检测（快筛）可供筛检。

## 如何治疗呼吸道融合病毒？

主要以支持性疗法（治疗症状）为主，医疗人员利用药物缓解孩童的不适症状，但最终仍须靠其自身免疫力抵抗病毒。若是轻微的呼吸道症状，患者可在家服药、拍痰，并密切观察呼吸、活动力与食欲状况，一旦进展到呼吸急促或其他严重的症状，则必须立即到急诊医治或住院治疗。

## 如何预防呼吸道融合病毒？

勤洗手、戴口罩、避免接触生病的人、减少出入人潮密集的公共场所，以及保持适当的社交距离，都是预防感染的重要方法；而哺乳母乳和减少暴露於二手菸，也能降低

呼吸道融合病毒感染的风险。

此外，接种「呼吸道融合病毒单株抗体（Palivizumab）」可防止病毒增生，保护婴幼儿和预防 RSV 感染。目前健保给付可施打的族群包括：

- 出生未满 33 周之早产儿。
- 出生 35 周以下，并有慢性肺疾病之早产儿。
- 1 岁以下患有严重异常先天性心脏病之婴幼儿，可以谘询儿童心脏专家医师。

根据 2023 年新生儿科与儿童感染症专家对於 RSV 的预防建议，出生周数 33 ~ 35 周（+6 天）且年龄未满一岁之早产儿，可经医师评估後，开始注射第一次 Palivizumab，宜每个月注射一次，视风险施打 3 ~ 6 次。今年已有长效型 RSV 单株抗体在台湾上市，并提供婴幼儿施打，接种 1 剂有高达五个月的保护期。

### 医师叮咛

孩童常出现咳嗽、流鼻水、发烧等感冒症状，欲找出致病的病毒或细菌，须交由临床判断及检查。面对呼吸道融合病毒，「预防胜於治疗」才是王道。若有单株抗体接种的需求和疑问，请至小儿科门诊谘询，守护孩子的未来。



※ 郭子敏医师的专长包括：一般儿科常见疾病的治疗与谘询、新生儿保健谘询、早产儿加护医学、疫苗注射及谘询、婴幼儿健康检查及发展评估与筛检。



郭子敏医师介绍

# 为什么手机广告总能读懂你的心？

远东新世纪／简筠茹

您是否曾有以下经验：刚和朋友聊完一款运动鞋，过不久它就出现在手机里「追著你跑」？今天提到某间餐厅，隔天就在社群平台看到它？这是巧合，还是手机里藏著一双无形的耳朵会窃听？随著数位科技普及，智慧型设备已经渗透我们的生活，却也打开了一扇泄漏隐私的后门。本期「资讯网」揭开手机偷听的谜团，教您如何保护个人的数位隐私。

## 是手机助理，还是监听员？

为什麼每次聊到某个产品後，相关广告就立刻出现在手机中？实际上，手机未必需要偷听，就能预测你的需求。资安专家 Jake Moore 指出，使用者每一次搜寻、点击和滑动停留的时间，都会留下数据轨迹，经过精密的演算法分析後，就能勾勒出个人的兴趣、购物习惯，甚至预测他想购买的商品。科技公司透过使用者的行为数据，建构出一个虚拟的「数位分身」，让广告商得以精准掌握目标族群的下一步行动。

语音助理如「嘿，Siri」或「OK，Google」，则是另一类型的数据搜集工具。为了确保能即时回应用户的指令，此类型的语音助理必须长期监听周遭的声音，却带来隐私风险。2019 年，苹果的语音助理 Siri 被发现录下用户的私人对话并存档，虽然官方宣称 Siri 录音仅用於改善服务，且数据已进行匿名化处理，却仍引发用户对数据保护的担忧，最终支付 USD 9,500 万和解金以平息集体诉讼。

## 超音波装置追踪技术：看不见的监视器

现代科技的监控手段已超越人类的想像，您可曾疑惑，为什麼一台智慧气炸锅，需要获取手机的录音权限？不合理的权限要求，暗示著深层的隐私风险。现在有一种更隐密的监控方式「超音波跨装置追踪技术」，透过人耳无法察觉的声波，悄悄在各种设备间传递



信息。商家可以利用店内安装的发射器，发送特殊的声波信号，个人的手机或笔电成了接收器，默默记录著使用者的一举一动，从逛街的路线、停留的商店、感兴趣的的商品，到日常生活的作息模式，都可能被完整记录。某些 Android 应用程式更在未告知用户的情况下，植入此项功能，用以追踪使用者的行为，并精准投放广告。

### 重夺隐私主控权的五大关键

面对隐私威胁，我们并非毫无招架之力。以下提供五项行动措施，帮助你重新掌握隐私控制权：

- **检查应用程式权限**：下载新应用程式时，第一步就是检查权限设定。很多软体会要求存取麦克风和相机，但并非每个应用程式都需要这些功能。删除多馀的权限，将能有效减少监听风险。

- **语音助理休息一下**：如果你不常使用语音助理，建议直接停用 Siri 或 Google Assistant。（在手机的系统设定选项中，可找到停用语音助理的方法）

- **更新手机比追剧重要**：看似平凡的更新通知，可能是保护隐私的关键步骤。定期更

新手机作业系统和应用程式，是修补已知漏洞、抵御新型攻击的最基础步骤。

- **帮隐私数据上锁**：启用多重因素验证（MFA），如：输入一次性验证码，或使用生物辨识，都能降低帐号被盗的风险。
- **别让社交平台变成个资提款机**：在 Facebook、Instagram 等社群平台上，调整隐私设定，将公开资讯减少至最低，避免个资摊在阳光下。

### 法规是数位护身符

除了个人行动，法规也是保护个资的重要防线，而且随著隐私议题受到更多重视，许多国家开始强化个资法规，如：欧盟的《一般资料保护法规》（GDPR）和美国的《加州消费者隐私法》（CCPA），都致力於限制企业对个资的滥用行为，并赋予用户对自身数据更大的控制权。企业也应自律并遵循相关法规，以免蒙受昂贵的罚款和声誉损失。建立完善的资安策略，不仅是遵法义务，也是企业获取客户信任的关键。

### 智慧生活与隐私的平衡之道

享受科技带来便利的同时，更需要警惕其对隐私的影响，毕竟科技应该是服务我们的工具，不是监控的枷锁，而保护隐私的第一步就是提高个人的警觉性。让我们共同努力，现在就打开手机，审视各个应用程式的权限，为数位生活筑起一道安全防线。



# 在职进修补助加码 助你升级职场竞争力

远东新世纪／定光远

劳动部劳动力发展署今年持续推动「产业人才投资方案」，携手全台优质训练单位开设多元的实务导向课程，帮助在职劳工在工作之余，加强专业技能与职场竞争力。为了激发在职劳工自主学习的意愿，成功报名并顺利结训的学员，将可获得 80% 或 100% 的训练费用补助，且自 2025 年起，补助总金额上限由每人 3 年内 NTD 7 万，提高至 NTD 10 万！关于本方案的更多重要资讯，尽在本期「法律网」。

**劳**动部对于可参与「产业人才投资方案」的训练单位设有严格的评选机制，包括：须持有劳动力发展署人才发展品质管理系统（TTQS）评核通过的有效证书、有编制专职人员办理训练等，并且是教育部核准设立的大专校院，或为依法设立满两年以上的职业训练机构、工业团体、商业团体、农民团体、渔民团体、研究机构或财团法人及公益社团法人等，确保该单位具有足够资源开设多元的课程，可协助劳工强化专业能力，适应职场需求。

此方案的训练期间分为上半年度（开训日期自 1 月 1 日至 6 月 30 日）与下半年度（开训日期自 7 月 1 日至 12 月 31 日），2025 年上半年度的课程已陆续公告于「台湾就业通在职训练网」，总计有超过 3,000 个班次，训练类别涵盖：国际沟通能力、运用数位能力、研发创新能力、专业技术及管理课程…等，每班训练时数介于 16 至 144 小时，且授课期间不超过 4 个月。以下简要整理补助对象、补助方式及报名办法。

## 一、补助对象

年满 15 岁以上，具就业保险、劳工保险、劳工职业灾害保险，或农民健康保险被保险人身分之在职劳工，且符合下列资格之一者：

1. 具本国籍。

2. 与台湾地区设有户籍之公民结婚，且获准居留工作之外国人、大陆地区人民、香港居民或澳门居民。
3. 符合入出境及移民法规定取得居留身分之部分无户籍公民，且已依就业服务法规定取得工作许可者。
4. 跨国人口贩运被害人，并取得工作许可者。

## 二、补助方式

学员需依据各训练单位订定的课程收费标准，先缴付 50% 或 100% 训练费用，并於结训合格、完成参训学员意见调查表，且经确认缺席时数未超过训练总时数 20% 後，由训练单位协助申领补助。

1. 一般身分学员：结训合格後补助 80% 训练费用。
2. 全额补助对象学员：结训合格并检附相关证明文件後，补助 100% 训练费用。（全额补助对象包括：低收入户或中低收入户中有工作能力者、原住民、身心障碍者、中高龄者、逾 65 岁之高龄者、独力负担家计者、家庭暴力被害人、更生受保护人…等）

## 三、报名方式

1. 本方案课程皆采线上报名，需先在「台湾就业通」网站注册会员，再至「在职训练网」线上报名。

2. 原则上於课程开训日 30 日前开放线上报名，遴选方式以报名完成时间依序审核学员的参训资格。

有兴趣的民众可於「在职训练网」查看完整计画及相关资讯，并依自身需求与时间，选择合适的课程，提升职场竞争力。（参考资料：劳动部劳动力发展署、台湾就业通、在职训练网）



台湾就业通网站



在职训练网



※备注：参加失业者职前训练期间接受政府训练经费补助者，不得同时申领本计画补助，但於参加本计画训练课程期间发生非自愿性失业者不在此限。

# 梅好时光 食指大动

远东百货／郑嘉蕙

清明时节正值梅子盛产，梅子除了能直接食用，还有许多以梅子为主角的美食，产量较大的县市更会举办梅子节。跟著本期「美食网」认识梅子的益处及多元的料理，感受春季的「梅」好滋味。

**四** 月是梅子产季，清明节前的青梅较青涩，适合用来制作口感爽脆的腌脆梅、乌梅与梅精，或泡制青梅醋；清明节後至5月初采收的梅子因为熟度较高，颜色转黄，口感也变得柔软多汁，常被做成Q梅、紫苏梅。

■**果实属硷性**：根据农业部农业知识人口网公布的

资料显示，梅子有净血作用，能维持血液微硷性，同时活化新陈代谢，促进各器官正常运作，并具消除疲劳之效。

■**谁不适宜吃**：梅子属酸涩食品，牙龈或牙齿容易感到酸软的人应避免多吃。此外，肠胃弱、胃酸过多者也不宜食用。若想吃梅子，建议尽量选择低糖和人工添加物较少的品项，才能同时摄取到梅子的营养元素。

■**梅花都结果**：梅树分为观赏梅和食用梅，最简单的分辨方法是看花色，观赏梅树的花色为粉红，食用梅树的花色为白色，一朵梅花会结一颗梅果。

了解青梅、黄梅的优点後，现在就跟著全台远东百货的美味推荐，享受「梅」食飨宴。

● 天仁吃茶趣的绿茶蜜梅令人口水流直「望梅止渴」一点都没错／高雄大远百提供



● 紫苏梅加入鸡汤，为汤品增添酸甜滋味／翰林茶馆提供

## 酸甜饮品

### 半分钟「脆梅绿茶」

精选风味醇厚、清新的优质绿茶，搭配清香的青梅，酸甜口感带来令人惊艳的绝妙享受。中杯建议售价 NTD 85。洽询专线：远东百货信义 A13 4 楼，(02) 8786-6700。



### 翰林茶馆「脆梅绿茶」

高山青脆梅加上特制梅酱，结合翰林绿茶，营造出独特的果香与茶韵，酸甜回甘、生津止渴。大杯建议售价 NTD 85、特大杯 NTD 100，**远东人独家优惠 9 折**。洽询专线：新竹大远百 8 楼，(02) 523-1372、台南大远百翰林茶栈 B2 楼，(06) 208-7569。

### 吃茶趣 TOGO「梅子绿茶」

新鲜金桔搭配清香绿茶，佐以特调的酸梅原汁，酸甜的滋味在口中慢慢散开，回味无穷。建议售价中杯 NTD 70、大杯 NTD 90。洽询专线：台中大远百北栋 B2 楼，(04) 2259-3365、高雄大远百 11 楼，(07) 536-0056。



## 与酒共舞

### 安贝斯 ABAS「安贝斯梅酒」

台湾产的天然甘醇 12% 梅酒，使用在地作物古法酿造，口感滑顺不刺激，带有淡淡果香与焦糖香气，迷人又美好。500ml 建议售价 NTD 600。洽询专线：远东百货嘉义店 B1 楼，(05) 236-5137 #8230。



**台风造酒 Taiwind Beer「泥煤酸梅艾尔精酿啤酒」**  
由台南首家精酿啤酒厂精心打造的各种风味啤酒，其中，「Screaming Plum 泥煤酸梅艾尔」添加高雄甲仙青梅汁加以发酵，喝得到丰富果香。台风造酒精酿啤酒 6 入礼盒，建议售价 NTD 999。洽询专线：远东百货嘉义店 B1 楼，(05) 236-5137 #8230。



# 酒后不开车，安全有保障

## 解腻先锋

### ❶ 翰林茶馆「梅酿蒸鲜鱼」

酸酸甜甜的纯正梅酿原汁，衬托出清蒸鲜鱼的鲜爽风味，每一口都清新、甘美，是最能让味觉苏醒的绝配。建议售价 NTD 668。洽询专线：远东百货竹北店 B2 楼，(03) 658-0679。



### ❷ 开饭川食堂「梅汁二弄鸡」

新鲜鸡肉炸到外酥内软，再使用陈年紫苏梅酱拌炒，酸甜可口又开胃，是老少咸宜的明星菜色。建议售价 NTD 320。洽询专线：远东百货桃园店 10 楼，(03) 335-2768、台中大远百北栋 11 楼，(04) 2258-5776。



### ❸ 瓦城泰国料理「虾滋圈」

选用鲜美饱满的 100% 纯虾泥，做成金黄色又澎又厚的圈圈，洒上咸蛋黄或搭配梅子酱，咸甜的独特滋味，沾点辣粉更开胃，让您享受一朵圈圈、多重风味。建议售价 NTD 390，内用须加收 10% 服务费。洽询专线：台南大远百 3 楼，(06) 208-8018。



## 调味高手

### ❶ 祥记「梅子浆」

采用腌渍一年以上的祥记紫苏梅，取梅肉与梅汁研磨而成，浓稠够味且富含果胶，适合调制成各种风味独特的淋酱与沾料，是料理的好帮手，冷热咸甜皆可搭配，有厨房第八宝美誉。600ml 建议售价 NTD 490、远东人独家优惠价 NTD 441。洽询专线：远东百货桃园店 B1 楼，(03) 339-5807。

「优惠价」需出示集团员工识别证，期限至 4 月 30 日。

# 「远东人开讲」：我的AI小帮手

编辑室辑

近几年人工智能技术爆发性成长，许多人开始尝试运用 AI 来简化流程、提升效率。本期将由海内外的远东人们分享各种 AI 神助手，让您的工作与生活更得心应手！

## 【一】

当我将没有温度的文字指令输入到 AI 对话框，看到它产出充满创意的色彩图文後，才惊觉原来 AI 也可以有温度，也开始对这个小帮手充满好感，尤其使用它来设计图片、提出修改说明，它会依指令调整色域、造型，这些反覆讨论并等待结果的过程，不知不觉已成为我的日常。

如今在职场上，运用 AI 已是势在必行，原本预期这将是一种压力，却发现它能带给我无穷的乐趣 -- 原来 AI 不仅能生成文字、图片，甚至可以创作故事；它是潜力十足的小帮手，等著我们持续训练它，并修得正果（修正并获得正相关的成果）。对了，这篇投稿可没有出动 AI 小帮手喔！（虽然写到此时，突然好奇它会怎麽创作呢？看来我真的被它制约了。）（远东新世纪／张家慈）

## 【二】

近年因为 AI 的普及化，许多基础行政工作可以更快速完成，对於一般上班族来说，无疑是一大福音，节省下来的时间可以发想出更多创意及不同的执行方式。以下是我经常使用的 AI 功能：

1. 将 PDF 档案转换成 Word 或者 PPT，并加以编辑。
2. 遇到不熟悉的专业领域，请 AI 协助搜寻参考资料，增加我对该项议题的了解。
3. 自动将多份信件统整出重点，整理於工作日志，方便未来快速阅读及查找相关专案细项。（东联化学／林宜桦）

### 【三】

我任职於远东新世纪的固聚酯粒部门，负责北美市场（美、加、墨）的销售与出货。虽然自小在国外长大，英文对我来说不是问题，但墨西哥客户主要使用西班牙语，沟通时难免有挑战。因此，我会运用 AI 辅助翻译，确保交流更精准顺畅。

相较于传统翻译软体，AI 翻译更能准确理解语境与专业术语，提升效率。特别是公司推荐使用的 Co-Pilot，不仅帮助我处理语言转换，亦能透过指令生成独特的贺卡与图案，在节日为客户送上个人化祝福，增进双方感情的同时，也让合作关系更紧密，客人还称赞我的贺卡图很有意思呢！

AI 不只是我工作上的好帮手，亦是我与客户之间的重要桥梁，让跨语言沟通更轻松、更人性化。（远东新世纪／李杰伦）

### 【四】

自从我开始使用「Fitbit」这款 AI 健康手环後，发现它不仅是一个运动追踪器，更是健康管理的好帮手。它利用 AI 技术，记录我的日常活动，准确追踪步数、运动量、心率等数值，每当我达到步数目标，就会主动发送激励通知，让我养成积极的生活习惯。尤其当我忙於工作时，还会提醒我站立或走动几分钟，避免长时间久坐对健康产生不良影响。更棒的是它的睡眠追踪功能，可精确记录我的睡眠时长和质量，并分析每晚的深睡和浅睡数据，同时提供睡眠质量的改善建议，帮助我轻松管理健康，让生活有规律、充满活力。（鼎鼎企管／鄞妙璇）

### 【五】

随著 OpenAI 与各家公司的加速开发，人工智慧软体越来越便利和人性化，大家对於 chatGPT 的应用与需求也越来越多元。

刚开始接触 chatGPT 时，我好奇它的翻译是否准确，惊喜发现它的翻译不但比 Google 更精准，还可以透过指令，让文字更符合生活用语。不仅如此，日常大小事也可以和它讨论，例如：询问天气状况、规划出游行程、食谱建议…等，就像是一个全能的助理，任何疑难杂症都难不倒它！

尽管如此，我们仍要不断摸索，注入更丰富的数据，才能驱动智慧科技，让 AI 持

续进化，为人类带来更便利的生活！（嘉惠电力／李昀谕）

## 【六】

拜科技飞速发展之赐，无论日常生活还是工作领域，AI 都能提供高效、精准的解决方案，帮忙汇整报告、代拟邮件，甚至写情书，让你从「写不出来」的困境中解脱。此外，AI 小帮手的应用场景也十分广泛，从智能家居到自动化办公。例如，智能语音助手为我们管理日程、查询资讯、控制家电，还能协助企业进行数据分析、预测市场趋势，为决策提供有力支持。目前 AI 领域有许多强大的模型，比如 OpenAI 的 GPT 系列，像一个话唠的朋友，陪你聊天；Google 的 BERT，则像一位语言学家，擅长理解复杂的语句；而 DeepSeek 堪称是低调的技术宅，默默开发各种实用工具，让你的生活和工作变得更轻松。总之，AI 小帮手不仅是灵感救星，更是生活上的好夥伴。所以，下次报告交不出来时，别再抓头了，让 AI 来帮你吧！（远纺织染（苏州）／郑笠绮）

## 【七】

人工智能在工作中很实用，用於写报告、制作 PPT 都十分便捷。我会在 DeepSeek 中提出想呈现在 PPT 的大致内容，等 AI 生成文字，再依据实际需求修饰文字。接著把编辑好的文字复制到 Kimi，选择适合的模版、颜色，就能一键生成 PPT。最後，再视整体状况微调内容即可。

虽然人工智能在很多方面还是略显生硬，必须靠人类智慧加以调整才能更符合心意，不过有了它的协助，两小时就能完成一套 PPT，大幅提高了效率。（远东联石化（扬州）／冯颖琪）

## 【八】

我的 AI 生活小帮手非 ChatGPT 莫属，有时忽然想吃义大利宽扁面，在 UberEats 滑了很久都没头绪，问了 ChatGPT，马上推荐了几家，甚至秒速介绍各家餐厅的特色，让我省去很多搜寻爬文的时间；即使是规划一日游，只要选好想去的地方，它也能快速有条理的帮我排出行程。总之，日常生活的小问题，找 ChatGPT 就对了！（亚东证券／蓝小萍）

# 梦中的望春亭

远东联石化（扬州）／郭延山

在江南水乡的一隅，有一座名为「望春亭」的古亭，它静静伫立在湖畔，见证了无数春去秋来，也承载著一段段流转的往事…

好一个「望春亭」，这一日，青瓦红柱，邻水依岸，春柳轻摇，桃花如海，骄阳映湖，银光泛泛，湖中亭影，虚虚实实，常有行人，亭中歇脚，桃红柳绿，如梦如幻。

就这座「望春亭」，那一日，江南女子，婀娜多姿，凭栏望湖，凤眼婆娑，水草波动，鱼儿嬉戏，孤舟一叶，鸳鸯成双，痴情人儿，暗自神伤，奴家姻缘，与谁来牵。

在望春亭中，我想起了一位故人，他也曾经在此辗转反侧，留恋不舍。

且说，湖面波光粼粼，一位翩翩少年在亭中休憩，湖光将他带到了我这个年代的江南。我在望春亭与他攀谈，渐渐熟识。

江南的女子大多熟读四书五经，江南的女子总是让人心生怜惜，江南的女子必定内心丰满浪漫；窈窕淑女，君子好逑，翩翩少年怎能不心生向往？

桃花作扣，柳枝成线，郎有情，妾有意，惹人姻缘，羡煞旁人。从此，一双碧人在桃红柳绿的岸边流连，依偎在湖边的望春亭。

然而，好景不长，奴家家主棒打鸳鸯，秋意寒风割断了姻缘线。

怎奈风云际遇，少年金科高中归来，少女已嫁作他人妻。



又是桃红柳绿时，四目依旧热烈，只是当时已惘然。望春亭已作忘春亭，亭中少年泪满面。世间的故事大体如此，曾经的曾经，或许只是年轻时的那一段美好。

在望春亭的每一个角落，都似乎藏著一段不为人知的秘密。春天的暖阳下，桃花盛开，柳絮飘飘，湖面的波光如同细碎的银子，闪烁著诱人的光芒。夏日的午後，亭子成了避暑的好去处，蝉鸣声声，荷叶田田，荷花亭亭玉立。秋天的黄昏，落叶纷飞，湖面泛起层层涟漪，夕阳如血，映照著亭子的孤影。冬日的清晨，湖面结冰，望春亭披上了一层薄薄的霜，静谧而庄严。

四季更迭，望春亭见证了无数行人的脚步，承载著无数人的欢笑与泪水，就像一位沉默的长者，静静聆听著每个人的故事，无论喜悦还是悲伤，都以一种包容的姿态，接纳著世间的一切。

岁月流转，望春亭的故事也在不断地续写。有人在这里找到了爱情，有人在这里告别了过去，有人在这里留下了深深的思念。每个故事都独一无二，就像每一片飘落的桃花，每一根摇曳的柳枝，都有它们自己的轨迹和命运。

望春亭，不仅仅是一座亭子，更是一个象徵，一段记忆，一份情感的寄托。在这里，每个人都可以找到属于自己的那一份情感，无论甜蜜还是苦涩。它告诉我们，不管时光如何变迁，有些情感是永恒的，就像这座亭子，历经风雨，依旧屹立不倒。

在望春亭，我们可以放慢脚步，聆听内心的声音，感受生活的美好；我们可以与过去对话，与自己和解，憧憬著未来。望春亭，一位梦中的故人，一段永恒的记忆，一个不变的守候。



# 云嘉南遊记

远东商银／杨芬妮

虽然女儿到国外打工度假一年，今年春节不在身边，但九天的假期，还是要好好安排，至少上高速公路塞一回，才不失过年的氛围。

**今**年我们选择到云嘉南地区旅游，整个行程首推虱目鱼主题馆导览的「台南渔光岛小旅行」。

现今网路上大多介绍亿载金城对面的府城馆，其实早在 2019 年 3 月，虱目鱼主题馆已经搬到渔光岛。有别於一般博物馆型式，它是一家小小的销售门市，由馆长介绍企业品牌故事与虱目鱼产业故事。馆长认领当地小学，原本几无人烟、接近废校的国小，慢慢开始兴旺。他利用渔光岛小旅行的方式，推广虱目鱼产业，希望大家多食用养殖鱼类，不要过份捕捞海鱼，未来的子子孙孙才有机会继续看到海里的大鱼。

或许因为冬季并非渔光岛旺季，也或许多数人选择自由行，并未参加小旅行的导览，因此当天人数不多，馆长除了介绍月牙湾和森林秘境，还带我们前往渔光岛别墅区。这里随处可见清水模的建筑，又大多是透天别墅，拍起照来彷彿一秒走入京都。也因为深入社区，才了解了当地的风土人情，看见鱼塭、体验居民网鱼的方式。

第二推荐的行程是东石渔人码头及外伞顶洲。外伞顶洲的乘船处就在渔人码头，因此两个景点可以一起规划。东石渔人码头的彩色屋很新，旁边还有 23.5 度的经纬度塔，以及北回归线地标，还有心心相印的装置艺术。走上观海平台的木栈道，俯视桥下的装置艺术，浅蓝色调加上一点朦胧美，竟让桥下看起来宛如一幅画，美不胜收。

当天我们搭乘凯旋号，票价 NTD 650，包含船上八菜一汤及沿途导览。导游秀秀逗趣的导览风格，让船上笑声不断。到外伞顶洲需要准备材质坚固的拖鞋，因为潮汐问题，为免船只搁浅，游轮通常不会靠近沙洲，旅客必须在离沙洲稍远处下船，一脚踩进及膝的海水中，所以一定要准备拖鞋。外伞顶洲什麼都没有，只有阳光、沙滩、一望无际的

大海，还有大大小小、深浅不一的脚印，在沙滩上留下「到此一游」的足迹。

第三推荐的行程是素有「台版塞纳河」之称的「台南安平运河游船」。我们原打算乘坐五点的安平运河游轮，却因一路塞车，抵达安平已近六点，只好改搭六点的星光游轮 -- 金色流域航线。

沿线有导览和乐手演奏，经过安亿桥、望月桥、临安桥桥下，让人不禁想起之前在义大利的贡多拉游船，也有游河、穿梭在桥下及乐手演奏的桥段。金色流域的命名，主要是因为夕阳洒落在河面，映照出一片金色光芒而得名。我们这次是夜间游河，虽然看不到夕阳，但沿线的路灯及商家的霓虹灯倒映在水中，一道道五颜六色的灯光，看起来就像彩虹瀑布一样壮观。有乐手演奏的船票，较无乐手的船多出 NTD 200，不过在经济许可的情况下，我还是愿意给这些自由表演者一些鼓励，毕竟在昏暗的夜色中，乘著游轮，享受清风拂面，眼中尽是点点灯光以及台南红极一时的鱼头君造景，这趟浪漫的运河之旅，怎麽可以少了优雅小提琴乐声的陪伴？

第四推荐的行程是素有「台版兼六园」之称的云林「澄霖沉香味道森林馆」。馆内有主打香氛和保健食品的澄霖生医、日式庭院造景、心型落羽松湖畔、和服体验、咖啡厅，以及可爱动物区。门票 NTD 250，可以折抵园区消费、动物饲料及和服体验等费用。我们参观时适逢大年初五，园方举办集章换小礼物的活动，店家网罗区内必看必玩的景点，让游客们在偌大的庭园中，寻寻觅觅集章处，如此一来，也可避免游客错过园区的景点，造成遗珠之憾。园区内的生态池中，有锦鲤、绿头鸭、鹅、乌龟，可爱动物区也有兔子、山羊、鹿，均可供游客观赏、喂食，偶而也有鸡、鸭、鹅漫步在园区里，与大家近距离接触，是一处适合亲子同游的景点。

近几年台湾的观光做得不错，建议大家多留一些时间，看看美丽的宝岛，有太多的秘境和新兴的旅游方式，等待我们去发掘、体验。



# 有奖征答

编辑室

看完这一期的月刊，相信大家对于集团的动态与大环境的变化又有了更深一层的了解。咱们「有奖征答」单元就要考考大家对于月刊内容的记忆力喽！什么？你已经忘记答案是什么了？没关系，每道题目后面都有小小的提示，聪明的您一定很快就能找到答案！

## 本期题目

### 1. 关于本期「封面故事」的报导，以下叙述何者正确？【封面故事】

- A. 亚东医院、远传电信与亚东科技大学组成研发团队，实现精准清消，预防院内感染
- B. 亚泥（中国）携手辖下的湖北亚东水泥，与集团关企 -- 远东联石化（扬州），共同改良「水泥助磨剂」，布局事业新版图
- C. 以上皆是

### 2. 面对资安隐私威胁，应采取何种措施，才能重新掌握控制权？【资讯网】

- A. 下载新应用程式时，先检查权限设定
- B. 启用多重因素验证，帮隐私数据上锁
- C. 调整社群平台上的隐私设定，避免个资摊在阳光下
- D. 以上皆是

### 3. 关于「呼吸道融合病毒（RSV）」的资讯，何者错误？【保健网】

- A. 透过飞沫及接触，造成呼吸道感染
- B. 5岁以下孩童是主要的感染对象
- C. 有气喘及过敏家族史者属于高危险群
- D. 接种 RSV 单株抗体无法防止病毒增生

## 参加办法

请于4月15日前扫瞄右方QR Code，登入会员资料后，填写答案。只要答案正确即可参加抽奖，**远东集团四合一礼券NTD300（25名）与Fet.com官网购物金NTD300（5名）**。编辑室将于次月刊公布得奖名单。



## 415期有奖征答得奖名单揭晓

单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名
远东百货	锺○正	远东百货	许○源	远东SOGO百货	费○诚	南昌亚力	钟○虎	爱买忠孝店	陈○璇
远传电信	王○成	亚东石化	卢○豪	远东新观音厂	李○琳	亚东预拌	金○仁	远东新世纪	杨○哲
亚东医院	林○婷	亚东石化	温○渊	远东新化纤厂	黄○霆	远银三重	许○伟	远龙不锈钢	郭○涵
亚东医院	薛○晖	亚东证券	吴○颖	远东新化纤厂	缪○淑	远东商银	温○婷	远东新世纪	谢○筌
亚东医院	詹○合	鼎鼎企管	陈○鸿	远传电信	田○一	远东商银	郑○翔	新竹大远百	张○雅

恭喜上列幸运儿分别得到面额 NTD300 的远东集团四合一礼券！

单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名
亚东医院	陈○莲	远传电信	董○薇	远鼎公司	简○州	亚东医院	郜○琴	远东新世纪	许○涵

恭喜上列幸运儿分别得到面额 NTD300 的 Fet.com 官网购物金！

# APR

## through the lens

远传 3 月 8 日前进台大征才博览会，并宣布启动全新一届远传「新世代菁英计画」。

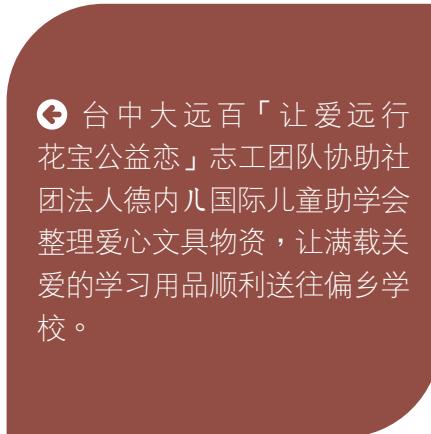


高雄大远百携手卫福部南区老人之家举办「爱聚远百 · 幸福满载」春节礼盒公益捐赠活动，让长辈们感受年节气氛与社会温暖。



Big City 远东巨城购物中心 3 月 8 日第 11 度携手清大跨领域科学教育中心主办「2025 国际女性科学日」科学市集，带领大小朋友体验科普乐趣。

台中大远百「让爱远行花宝公益恋」志工团队协助社团法人德内儿国际儿童助学会整理爱心文具物资，让满载关爱的学习用品顺利送往偏乡学校。





# 從香格里拉開啟幸福旅程 遠東集團關係企業員工福利

凡遠東集團關係企業員工及其一等親家屬，皆可享有台北遠東香格里拉婚宴專案85折優惠，另有推薦獎金，成功推薦親友簽約付訂者(10桌以上，親友非遠東集團同仁)，推薦者依不同場地可享推薦獎金，三樓遠東宴會廳10,000元，二樓香格里拉宴會廳8,000元，B1宴會廳5,000元，且親友可享婚宴專案免一成服務費，上述優惠不可併用。

此外，集團員工住房優惠專案每晚6,800+15.5%元起，含一客早餐(全年適用，12/30-1/1 跨年除外)。豐富多元的專屬福利，讓您與家人共享幸福時光。

婚宴專案詳洽宴會會議部 林兌馨小姐 (02) 27700-3032；

住房專案詳洽業務部 薛凌小姐 (02) 7700-3016。



台北遠東香格里拉  
SHANGRI-LA  
FAR EASTERN  
TAIPEI

臺北市10675敦化南路二段201號 電話 (02) 2378 8888  
201 Tun Hwa S. Road, Section 2, Taipei 10675, Taiwan.  
[www.shangri-la.com/taipei](http://www.shangri-la.com/taipei)